

22 ta' Novembru

**SANTA ĊEĊILJA, VERĠNI U MARTRI**

*Salmodija tal-Ħamis ta' l-l ġimgħa*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-gholjiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimgħu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,  
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
ghalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja ehlsni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Tifhir lilek, ġilju abjad  
tal-widien, Gesù, Bin Alla,  
għax mas-safa židt il-glorja  
tal-martirju f'din il-vergħni.

B'għaqal kbir, qawwija w gharfa,  
biex tistqarr il-fidi tagħha,  
għazlet tilqa' kull tbatija  
għal imhabbtek, mingħajr biza'.

Xejn ma swielu l-għadu jhedded,  
għalxejn serraħ qilltu f'demmha;  
kienet hi r-rebbieħa, w kisbet  
il-kuruna f'sebħ saltnatek.

Nitolbuk, Feddej tad-dinja,  
biex, għal mertu ta' dil-vergħni,  
tghoddna b'ħutek u tqaddisna  
bil-ġid kbir li swielna demmek.

Glorja lilek, Kristu Sidna,  
Bin Marija, Omm u Vergħni;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Il-kelma tal-Mulej hi tarka għal kull min jistkenn fih.

**Salm 17 (18):31-51**

**IV**

Dritta hi t-triq ta' Alla; \*  
safja hi l-kelma tal-Mulej.  
Tarka huwa Alla \*  
għal kull min jistkenn fih.  
Għax min hu Alla hlief Jahweh? \*  
Min hu blata hlief Alla tagħna?  
Hu Alla, li hażżimni bil-qawwa; \*  
fetahli triq dritta quddiemi.  
Bhal taç-criev jagħmilli riġlejja, \*  
fuq l-gholjiet fis-sod iqeghedni.  
Idejja jharrigli għat-taqbida; \*  
ark tal-bronż jiġbdu dirghajja.  
Glorja.

**Ant. 1:** Il-kelma tal-Mulej hi tarka għal kull min jistkenn fih.

**Ant. 2:** Il-lemnija tiegħek, Mulej, għenitni.

**V**

Int tajtni t-tarka tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
lemintek għenitni, l-ghajnuna tiegħek kabbritni.  
Int wessajtli t-triq quddiemi, \*  
u ma tfixklux riġlejja.  
Nehodha għal wara l-ghedewwa u nilhaqhom, \*  
ma nergax lura qabel neqridhom.  
Nagħtihom daqqa, ma jqumux iżjed minnha; \*  
jaqgħu mirbuħa taht riġlejja.  
Int thażżimni bil-qawwa għat-taqbida, \*  
tahti titfa' 'l dawk li jqumu għalija.  
  
Iggieghel l-ghedewwa jaharbu quddiemi; \*

jien neqred 'il dawk li jobogħduni.  
Jgħajjtu għall-ghajnuna, u hadd ma jgħinhom; \*  
lill-Mulej isejjħu, u ma jwegibhomx.

Bhat-trab itir mar-riħ naghmilhom, \*  
bhat-tajn tat-triqat ngħaffeg fuqhom.  
Int teħlisni minn poplu għellied, †  
fuq il-ġnus inti tqeghedni; \*  
u poplu, li ma nafux, jaqdini.  
Malli jisimghu bija, joqogħdu għalija; \*  
il-barranin jinjteħtu sa l-art quddiemi.  
Il-barranin jaqghu mifnija, \*  
johorgu mwerwra mill-fortizza tagħhom.  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-lemnija tiegħek, Mulej, għenitni.

**Ant. 3:** Ikun imfahħar Alla tas-salvazzjoni tiegħi!

## VI

Haj il-Mulej! Mbierrek hu, il-blata tiegħi! \*  
Ikun imfahħar Alla tas-salvazzjoni tiegħi!  
Alla, li għenni biex thallast mill-għedewwa, \*  
li qeghedli l-ġnus taht riglejja!  
Int teħlisni mill-għedewwa tiegħi, †  
tqeghedni fuq min jaħbat għalija, \*  
teħlisni min-nies tad-dnewwa.

Għalhekk infahħrek fost il-ġnus, Mulej, \*  
u ngħanni t-tifhir ta' ismek.  
Hu jkabbar ir-rebħ lis-sultan tiegħu, †  
juri mhabbtu mal-midluk tiegħu; \*  
ma' David u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. 3:** Ikun imfahħar Alla tas-salvazzjoni tiegħi!

**V/.** Mulej, iftaħli għajnejja.

**R/.** Biex nara l-għegubijiet tal-liġi tiegħek.

## LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Żakkarija

Żakk 11:4-12:8

### *Il-parabbola tar-rgħajja*

Hekk qal il-Mulej, Alla tiegħi: "Irgħa l-merħla li hi għall-qatla, li dawk li jixtruha joqtluha bla hadd ma jgħidilhom xejn, u dawk li jbigħuha jgħidu: 'Imbierek il-Mulej, staghnejt!', u li r-rgħajja tagħha ħniena ma tighomx ħniena minnha. Ghax jien ma tiginix iżjed ħniena minn dawk li jgħammru f'dan il-pajjiż, u din kelma tal-Mulej. U, ara, jiena se nitlaq il-bnedmin kull wiehed f'idejn sieħbu u f'idejn is-sultan tiegħu; huma jfarrku l-art, u jiena ma nehles lil hadd minn taħt idejhom."

U qgħadt jien nirgħa l-merħla li kienet għall-qatla, għas-sensala tan-nagħaġ; u ħadt żewġt bsaten, wiehed semmejtu 'Hlewwa' u l-ieħor semmejtu 'Habta', u qgħadt nirgħa l-merħla. U f'xahar wiehed għibt fix-xejn it-tliet rgħajja. Imma n-nagħaġ dejjquni, u huma wkoll saru ma jaħmlunx. Mbagħad għedt: "Ma noqgħodx ragħaj tagħhom iżjed! Ħa jmut min għandu jmut! Ħa jintemm min għandu jintemm! U ħa jieklu laħam xulxin dawk li jifdlu!" U ħadt il-bastun li kont semmejt 'Hlewwa', u qsamtu, biex nikser il-patt li l-Mulej kien għamel mal-popli kollha. U hekk il-patt dakinhar inkiser; mbagħad ir-rgħajja tal-merħla, li kienu qegħdin iħarsu lejja, għarfu li dik kienet il-kelma tal-Mulej. Għalhekk għedtilhom: "Jekk dan jidhrilkom li hu sewwa, agħtuni ħlasi; jekk le, tagħtuni xejn." U wiżnuli bħala ħlasi tletin xekel tal-fidda.

Mbagħad qalli l-Mulej: "Itfgħu fit-teżor", il-prezz sabiħ li bih apprezzawni. U jien ħadt it-tletin xekel tal-fidda u tfajthom fit-Tempju tal-Mulej, fit-teżor. Mbagħad qsamt it-tieni bastun li kont semmejt 'Habta', biex nikser ir-rabta ta' aħwa bejn Ġuda u Izrael.

U qalli l-Mulej:

"Hu l-ghodda ta' ragħaj bla għaqal.  
Għax, ara, se nqajjem fil-pajjiż  
ragħaj li ma jħabbilx rasu  
minn dawk li se jinqerdu,  
dawk li jkunu neqsin ma jfittixhomx,  
lill-miġruha ma jdewwihomx,  
lil dawk li huma f'saħħithom ma jweżinhomx,  
imma jiekol il-laħam  
ta' dawk li huma msemma

u jqačćtilhom id-dwiefer tagħhom.

Hazin għalih ir-ragħaj bla għaqal,

li jitlaq il-merħla weħidha!

Ha jolqotlu s-sejf lil driegħu

u 'l għajnu l-leminja!

Ha jinxiflu driegħu nixfa shiħa

u dalma kbira tiġih f'għajnu l-leminja!"

Profezija. Xi jgħid il-Mulej dwar Izrael. Il-kelma tal-Mulej li firex is-smewwiet, li qiegħed is-slaten ta' l-art u li lill-bniedem sawwarlu l-ispirtu ġo fih.

"Ara, jien se nagħmel lil Ġerusalem bħal tazza ta' xorb li jsakkar għall-popli kollha ta' madwarha, u jkunu f'assedju kontra Ġuda wkoll, kontra Ġerusalem. U jiġri dakinhar li lil Ġerusalem nagħmilha bħal ġebbla ta' tagħbija għall-popli kollha; kull min jitgħabba biha jkorri sewwa. Il-ġnus kollha ta' l-art jingemgħu kontra tagħha.

Dakinhar – din kelma tal-Mulej - iż-żwiemel kollha nnixxifhom bl-għageb u nbellah ir-rikkieba tagħhom. Fuq id-dar ta' Ġuda niftaħ għajnejja, imma nixhet għama fuq iż-żwiemel kollha tal-popli. Mbagħad il-kapijiet tal-familji ta' Ġuda jibdew jgħidu bejnhom u bejn ruħhom: 'Il-qawwa tan-nies ta' Ġerusalem tinsab fil-Mulej ta' l-eżerċi, Alla tagħhom.' Dakinhar il-kapijiet tal-familji ta' Ġuda nagħmilhom bħal kenur imhegġeġ qalb l-injam, bħal torċa mqabbda qalb il-qatet tat-tiben, u jeqirdu fuq il-lemin u fuq ix-xellug il-popli kollha ta' madwarhom, waqt li Ġerusalem tibqa' fejn hi.

Il-Mulej isalva t-tined ta' Ġuda l-ewwel, biex il-ġieħ tad-dar ta' David u l-ġieħ ta' dawk li jgħammru f'Ġerusalem ma jkunx ikbar minn dak ta' Ġuda. Dakinhar il-Mulej ikun bil-ħarsien tiegħu madwar in-nies ta' Ġerusalem, u dak li fosthom ikun se jogħtor dakinhar isir bħal David, u d-dar ta' David issir bħal Alla, bħall-anġlu tal-Mulej, quddiemhom.

## **RESPONSORJU Żak11:12b. 13b; Mt 26:15**

**R/.** Wiżnuli bħala ħlasi tletin xekel tal-fidda. \* Il-prezz sabiħ li bih apprezzawni.

**V/.** Qal Ġuda: “xi tridu tagħtuni u jiena nagħtikom lil Ġesù f'idejkom?” U huma tawh tletin biċċa tal-fidda bħala ħlas. \* Il-prezz sabiħ li bih apprezzawni.

## LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' l-isqof Santu Wistin fuq is-Salmi

### *Għajtu bil-ferħ lill-Mulej, doqqulu bis-sengħa*

*Fahhru l-Mulej bid-daqq taç-çetra, għannulu fuq l-arpa b'għaxar kordi. Għannulu għanja ġdida.* Intom inżajtu l-bniedem il-qadim u tghallimtu għanja ġdida. Bniedem ġdid, patt ġdid, għanja ġdida. Din l-għanja ġdida m'hijiex tal-bniedem il-qadim, ma jitgħallmuhiex hlief il-bnedmin godda, li warrbu l-qadim u ġġeddu bil-grazzja, u issa daħlu fil-patt il-ġdid, jġifieri fis-saltna tas-smewwiet. Għal din is-saltna nitniehdu bi mħabbatna kollha, għaliha ngħannu għanja ġdida. U ngħannu għanja ġdida mhux bi lsienna imma bil-hajja tagħna.

*Għannulu għanja ġdida, doqqulu bis-sengħa.* Kulhadd ifittex kif jgħanni lil Alla. Għannulu, imma tghannilux hażin. Ma jridx jisma' stunaturi. Għannulu bis-sengħa, ħuti. Jekk ikun hemm wiehed li jifhem fis-sengħa ta' l-għana u jgħidulek tghannilu biex toghġbu, inti tibza tghannilu jekk ma tkunx imħarreg fis-sengħa, biex ma ddejjqux ta' artist li hu; min ma jifhimx ma jintebahx li tkun tistona, imma l-artist jinduna b'kull nota hażina li tagħmel. Mela min se jgħanni bis-sengħa lil Alla, li tant jaf jagħmel haqq mill-għannej, tant iqis kollox u jisma' tajjeb? Kif tista' tghannilu daqshekk bis-sengħa b'mod li ma ddejjqux lil widnejh hekk perfetti?

Ara, huwa jagħtik qisu mod kif tghannilu: toqgħodx tfittex kliem, iġġibx ruħek qisek tista' tghanni lil Alla xi kliem biex toghġbu. Għanni bil-ferħ. Dan hu li jfisser tghanni lil Alla bis-sengħa: tghannilu bil-ferħ. X'jġifieri, tghannilu bil-ferħ? Ifhimni, l-għanja tal-qalb ma titfissirx bil-kliem. Hares lejn dawki li jgħannu fuq il-ħsad, fi għbir il-għeneb, jew waqt xogħol ieħor li jagħmluh bil-qalb. Ikunu ferħana, u jaqbdu jgħannu xi taqbila; mbağħad il-ferħ tagħhom donnu jikber, u ma jkunux jistgħu ifissru ruħhom iżjed bil-kliem; jieqfu bit-taqbil, u jkomplu ferħana jgħannu bla kliem.

L-għana bla kliem donnu jkun irid ifisser xi haġa li toħroġ mill-qalb u ma tkunx tista' titfisser bil-kliem. Għanja bħal din lil min tixraq jekk mhux lil Alla? Għax lil Alla min jista' jfissru bil-kliem? Ma jstax jifisser bil-kliem dak li ma għandniex hila nitkellmu fuq Alla, u b'danakollu ma nistgħux nisktu fuqu. Mela x'jibqgħalna nagħmlu hlief nifirħu bih? Għalhekk ha tifraħ qalbna bla kliem xejn; dan il-ferħ huwa tant kbir li ma hemmx qisien ta' kliem għalih. *Għannulu għanja ġdida, għajtu bil-ferħ.*



## **RESPONSORJU Salm 70(71):8. 23a; 9:3**

**R/.** Mimli fommi b'tifhirek, u b'sebhek il-jum kollu; \* Jifirhu xufftejja jien u nghannilek.

**V/.** Nifrah u jithenna bik; nghanni lil ismek, int Alla l-Gholi. \* Jifirhu xufftejja jien u nghannilek.

## **TALBA**

Fit-tjieba tieghek, Mulej, ieqaf maghna, u bl-ghajnuna ta' Santa Ċecilja, ilqa' t-talb umli li qeghdin naghmlulek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li hu Alla, u mieghek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, ghal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu hajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

O Ġesù, mudell tas-safa,  
għajn il-qawwa f'kull martirju,  
premju kbir tal-vergħni w martri,  
fi tjubitek isma' talbna.

Jixraq wisq li llum infahħru  
lil dil-vergħni ta' qalb kbira,  
għax il-hila li wriet f'mewtha  
żiedet għieh lis-safa tagħha.

Emmnet fik, u zammet iebes,  
xejn ma beżgħet mill-moħqrija,  
u sa l-aħħar nifs li ħadet  
issarat għalik qalbiena.

Hekk hi sefghet dawl għalina  
biex inħarsu l-fidi sħiħa,  
izda nirfsu fuq id-dinja,  
sew jekk thajjar, sew jekk thedded.

Bit-talb tagħha, Mulej twajjeb,  
xerred fuqna l-maħfra tiegħek;  
itfi fina n-nar tal-ħażen  
bl-ilma ħaj mill-għajn tal-grazzja.

Glorja lilek, Kristu Sidna,  
Bin Marija, Omm u Vergħni;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Qum, arpa u ċetra! Ha nqajjem sbiħ il-jum!

### Salm 56 (57)

Henn għalija, o Alla, henn għalija, \*  
ghax fik jiena nsib il-kenn tiegħi;  
ghad-dell ta' ġwenħajk nistkenn, \*  
sakemm jgħaddi l-hemm minn fuqi.  
Insejjah lil Alla l-Għoli, \*  
lil Alla, li jieħu ħsiebi.

Jibgħat mis-sema u jsalvani; †  
jitfa' l-għajb fuq min jgħaffiġni; \*  
jibgħat Alla t-tjieba u l-fedeltà tiegħu.  
Ninsab mimdud qalb l-iljuni, \*  
li jahtfu lill-bnedmin;  
snienhom lanez u vleġeġ, \*  
u lsienhom sejf misnun.  
Ogħla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! \*  
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!

Xibka hejjewli fil-mogħdija; \*  
għal ftit ma waqajtx fiha.  
Hofra haffruli quddiemi, \*  
izda huma waqgħu fiha.

Shiħa qalbi, o Alla, shiħa qalbi; \*  
ha ngħanni u ninseġ għanja:  
"Qum, ruh tiegħi, qum, arpa u ċetra! \*  
Ha nqajjem sbiħ il-jum!"  
Infahhrek, Sidi, fost il-popli, \*  
ngħannilek fost il-ġnus;  
ghax m'ogħla s-smewwiet it-tjieba tiegħek, \*  
sas-shab il-fedeltà tiegħek.  
Ogħla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! \*  
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!  
Glorja.

**Ant. 1:** Qum, arpa u ċetra! Ha nqajjem sbiħ il-jum!

**Ant. 2:** Il-Mulej jgħid: Il-poplu tiegħi bil-ġid inxebbghu.

### **Kantiku Ġer 31:10-14**

Isimgħu, ġnus, kelmet il-Mulej, \*  
xandruha 'l bogħod fil-gzejjer:  
għidu: 'Dak li xerred lil Izrael jiġbru, \*  
u jħarsu kif ragħaj iħares il-merħla tiegħu.'

Għax il-Mulej feda lil Ġakobb, \*  
ħelsu minn id wieħed aqwa minnu.  
Għad jiġu u jgħannu fuq l-għolja ta' Sijon, \*  
u wiċċhom jiddi minħabba t-tjieba tal-Mulej;  
minħabba l-qamħ, u l-inbid ġdid u ż-żejt, \*  
u l-imrieħel tan-nagħaġ u l-baqar;  
u huma jsiru bħal ġnien imsoqqi tajjeb, \*  
ma jkunux iżjed mifnija.

"Mbagħad jiżfnu x-xbejbiet bil-ferħ, \*  
jifirħu ż-żgħażaġh u x-xjuħ;  
u jiena nbiddel il-vistu tagħhom f'hena, \*  
infarraġhom u nferraħhom wara l-hemm tagħhom.  
Il-qassisin nimliehom bl-abbundanza, \*  
u l-poplu tiegħi bil-ġid inxebbghu".  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-Mulej jgħid: Il-poplu tiegħi bil-ġid inxebbghu.

**Ant. 3:** Il-Mulej hu kbir, u jistħoqqlu t-tifhir f'Sijon.

### **Salm 47 (48)**

Kbir il-Mulej, ta' min ifaħħru ħafna \*  
fil-belt ta' Alla tagħna.  
L-għolja qaddisa tiegħu, għolja mill-isbaħ, \*  
l-għaxqa ta' l-art kollha.  
L-għolja ta' Sijon fil-qalba tat-tramuntana; \*  
hi l-belt tas-sultan il-kbir.

Alla fil-fortizzi tagħha \*  
wera ruħu bħal sur qawwi.

Ara, is-slaten ingħaqdu, \*  
mxew ilkoll flimkien;  
kif rawha, baqgħu mistagħgħba, \*  
tfixklu u ħarbu.  
Hemm qabdithom roghda kbira, \*  
u wġiġħ bħal dak tal-ħlas.  
Bir-riħ tal-lvant int tfarrak \*  
l-iġfna ta' Tarsis.

Kif smajna, hekk rajna f'belt il-Mulej ta' l-eżerċti, †  
fil-belt ta' Alla tagħna. \*  
Alla jzommha shiħa għal dejjem!  
Naħsbu, o Alla, fuq it-tjieba tiegħek \*  
f'nofs it-tempju tiegħek.  
Bħal ismek, o Alla, hekk tifħirek, †  
sa truf l-art jasal. \*  
Il-leminjia tiegħek bis-sewwa mimlija.  
Tithenna l-gholja ta' Sijon, †  
jifirħu l-bliet ta' Ġuda, \*  
minħabba l-ġudizzji tiegħek.

Duru ma' Sijon, duru dawra magħha, \*  
araw kemmil torri għandha.  
Harsu sewwa lejn is-swar tagħha, †  
duru bir-reqqa l-fortizzi tagħha, \*  
biex ixxandru lin-nisel ta' wrajkom:  
Dan hu Alla! †  
Alla tagħna għal dejjem ta' dejjem; \*  
hu jmexxina għal dejjem!  
Glorja.

**Ant. 3:** Il-Mulej hu kbir, u jisthoqqlu t-tifhir f'Sijon.

## **LEZZJONI QASIRA**

## **2 Kor 1:3-5**

Imbierək Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, Missier il-ħniena u Alla ta' kull farag. Hu jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna, biex aħna, permezz tal-farag

li bih Alla jfarrag lilna, inkunu nistghu nfarrgu lil dawk kollha li jinsabu fkull xorta ta' dwejjaq. Bhalma joktru fina s-sofferenzi ta' Kristu, hekk ukoll permezz ta' Kristu, joktor fina l-farag.

## RESPONSORJU QASIR

R. Il-Mulej hu l-qawwa tiegħi \* U l-ghana tat-tifhir tiegħi. Il-Mulej.

V. Hu kien is-salvazzjoni tiegħi. \* U l-ghana tat-tifhir tiegħi. Glorja. Il-Mulej.

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Xhin beda jżernaq, Ċeċilja semmgħet lehinha u qalet: Haffu, suldati ta' Kristu: warrbu għemil id-dlam u ilbsu l-armi tad-dawl!

Imbierrek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
ghaliex gie jzur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bhalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-ghedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li joboghduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-ghedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
ghax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-gholi ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Xhin beda jżernaq, Ċecilja semmgħet lehinha u qalet: Haffu, suldati ta' Kristu:  
warrbu għemil id-dlam u ilbsu l-armi tad-dawl!

**PREĊI**

Huti gheżiež, permezz tal-martri li taw hajjithom għall-kelma ta' Alla, infahhru s-Salvatur tagħna, li hu x-xhud ta' min joqghod fuqu, u nghidulu:

*Int fdejtna għal Alla b'demmek.*

F'għieh il-martri tiegħek, li b'rieda sħiħa għażlu l-mewt biex jagħtu xhieda tal-fidi tagħhom,

- aghmel, Mulej, li aħna nkunu tassew hielsa.

F'għieh il-martri tiegħek, li stqarrew il-fidi tagħhom sat-tixrid ta' demmhom,

- agħtina, Mulej, fidi safja u qawwija sa l-aħħar.

F'għieh il-martri tiegħek, li refghu salibhom u mxew warajk,

- aghmel, Mulej, li b'qalb sħiħa nistabru bl-hemm ta' din il-ħajja.

F'għieh il-martri tiegħek, li haslu lbieshom fid-demm tal-Ħaruf,

- agħtina, Mulej, ir-rebħa fuq il-qerq tal-gisem u tad-dinja.

**Missierna**

**Talba**

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, ieqaf magħna, u bl-għajjnuna ta' Santa Ċecilja, ilqa' t-talb umli li qegħdin naghmlulek. B'İbnek Ġesù Kristu Sidna, li hu Alla, u miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## **IT-TALB TA' NOFS IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja ehlsni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

#### **INNU**

Spiritu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred għewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

### **F'Nofsinhar**

#### **INNU**

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,  
għib is-sliem tassew fi qlubna.



Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
inma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1.** Iftaħli għajnejja, biex nara l-għegubijiet tal-ligi tiegħek.

#### **Salm 118 (119): 17-24 III (Gimel)**

Kun twajjed mal-qaddej tiegħek, \*  
agħtini li ngħix u nħares il-kelma tiegħek.  
Iftaħli għajnejja, \*  
biex nara l-għegubijiet tal-ligi tiegħek.

Barrani jien fuq l-art; \*  
taħbix minni l-kmandamenti tiegħek.  
Tinfena qalbi l-ħin kollu \*  
bix-xewqa tad-digrieti tiegħek.

Il-kburin inti ċanfarhom; \*  
mishut min jitbiegħed mill-kmandamenti tiegħek.  
Nehhi minn fuqi t-tagħjir u tkasbir tagħhom, \*  
ghax jiena nħares il-preċetti tiegħek.

Mqar jekk il-kbarat joqogħdu jqassu fuqi, \*  
fuq il-kmandamenti tiegħek jibqa' jaħseb  
il-qaddej tiegħek.

Il-preċetti tiegħek huma l-ghaxqa tiegħi, \*  
huma jagħtuni l-parir tajjeb.

Glorja.

**Ant.1.** Iftaħli ghajnejja, biex nara l-ghēgubijiet tal-ligi tiegħek.

**Ant.2.** Mexxini fis-sewwa tiegħek, Mulej.

## Salm 24 (25)

### I

Lejk jien nerfa' ruhi, \*  
Mulej, Alla tiegħi.  
Fik jien nittama, ma jkollix ghax nithawwad; \*  
ma jifirhux l-ghedewwa tiegħi minħabba fija.  
Kull min jittama fik ma jkollux ghax jithawwad; \*  
jithawwad min malajr jonqsok mill-kelma.  
Triqatek, Mulej, għarrafni, \*  
il-mogħdijiet tiegħek għallimni.  
Mexxini fis-sewwa tiegħek u għallimni, †  
ghax int Alla tas-salvazzjoni tiegħi. \*  
Għalik nixxennaq il-jum kollu.

Ftakar fil-ħniena u t-tjieba tiegħek, \*  
ghax huma minn dejjem, Mulej.  
Tiftakarx fil-ħtijiet u d-dnubiet ta' zghoziti: †  
inti tajjeb, Mulej; \*  
ftakar fija skond it-tjieba tiegħek.

Tajjeb u sewwa l-Mulej; \*  
għalhekk juri triqtu lill-ħatja.

Imexxi l-imsejkna fis-sewwa, \*  
jgħallem lill-fqajrin it-triq tiegħu.  
Il-mogħdijiet tal-Mulej kollhom tjieba u fedeltà \*  
għal min iħares il-patt u l-ligijiet tiegħu.  
Minħabba l-isem tiegħek, Mulej, \*  
aħfirli ħżuniti, kbira kemm hi kbira.  
Glorja.

**Ant.2.** Mexxini fis-sewwa tiegħek, Mulej.

**Ant.3.** Dur lejja u eħlisni, Mulej, għax jiena fqajjar u waħdi.

## II

Min hu dak li għandu l-biża' tal-Mulej? \*  
Lilu hu juri t-triq li għandu jagħżel.  
Fil-gid hu jgħammar, \*  
uliedu jiksbu l-art.

Midhla l-Mulej ta' dawk li jibzġu minnu, \*  
lilhom jgħarraf il-patt tiegħu.  
Għajnejja dejjem fil-Mulej, \*  
għax hu mix-xbiek jaqlagħli riglejja.

Dur lejja u kun twajjeb miegħi, \*  
għax jiena fqajjar u waħdi.  
Serrahli qalbi mid-dwejjaq, \*  
minn-niket tiegħi eħlisni.

Ara n-niket u d-dwejjaq tiegħi, \*  
u aħfirli htijiet kollha.  
Ara kemm kotru l-għedewwa tiegħi, \*  
x'mibegħda qawwija għandhom għalija.

Harisli ħajti u eħlisni; \*  
la nistkenn fik, m'għandix għax ninfixel.  
Is-sewwa u d-dritt iħarsuni, \*  
għax jien fik ittamajt.

Eħles, o Alla, lil Izrael, \*  
mid-dwejjaq tiegħu kollha!

Glorja.

**Ant.3.** Dur lejja u ehlisni, Mulej, għax jiena fqajjar u waħdi.

**Fid-Disgha ta' filghodu**

**LEZZJONI QASIRA** Għam 4:13

Araw, dak li jsawwar il-muntanji u jaħlaq ir-rih, dak li juri l-pjan tiegħu lill-bniedem, li jagħmel iż-żerniq u d-dlam, u jterraq fuq l-għoljiet ta' l-art, il-Mulej, Alla ta' l-eżerċi, hu ismu!

**V/.** Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej.

**R/.** Fahhruh u għolluh għal dejjem.

**Talba**

O Alla, f'din is-sengħa tal-ġurnata inti bghatt l-Ispirtu s-Santu fuq l-Appostli huma u jitolbu; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk biex, fit-tjieba tiegħek, tagħti lilna wkoll sehem minn din il-grazzja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

**F'Nofsinhar**

**LEZZJONI QASIRA**

**Għam 5:8**

Dak li jsawwar it-trajja u l-imħalel tal-kwiekeb, li jibdel id-dlam fi sbiħ il-jum, u l-jum f'lejl mudlam, li l-ilmijiet isejjhilhom baħar u jxerridhom ma' wiċċ l-art, il-Mulej hu ismu!

**V/.** Ġmiel u sebħ huma quddiemu.

**R/.** Qawwa u sbuħija fis-santwarju tiegħu.

**Talba**

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, li għalik ma hemm xejn mudlam jew fid-dell, ixhet fuqna d-dija tad-dawl tiegħek biex nitgħallmu sewwa l-liġi u l-kmandamenti tiegħek, u nibqgħu dejjem miexja fi triqtek b'qalb kbira u fidila. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA Għam 9:6**

Dak li jibni fis-smewwiet l-għamajjar għolja tiegħu, li qieghed fuq l-art is-sisien tad-dawra kollha tas-sema, li l-ilmijiet isejjhilhom baħar u jxerridhom ma' wiċċ l-art, il-Mulej hu ismu!

**V/.** Is-smewwiet ixandru l-glorja ta' Alla.

**R/.** Għemil idejh thabbar il-firxa tas-sema.

### **Talba**

Aghmel, Mulej, li ahna nimteww b'dak is-sabar li Ibnek il-wahdieni wriena f'hajtu, biex meta jzurna t-tigrib, u l-għawg nibqgħu shaħ sa l-ahħar. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Iben tal-Verġni, li għamilt lil Ommok,  
int li tnissilt u ġejt fid-dinja b'Verġni,  
illum ir-rebħ ta' verġni qed insebbħu:  
ilqa' l-ferħ tagħna.

Din hi qaddejja tiegħek, verġni w martri,  
li, biex ma tinqabadx fix-xbiek tal-ġisem,  
seħħilha tegħleb bit-tixrid ta' demmha  
qillet id-dinja.

Ebda tbatija ma reġġgħetha lura,  
harset qalbiena f'wiċċ il-mewt infisha,  
sa demmha mqaddes xtered fl-art, u hienja  
ġbartha fis-sema.

Alla ħanin, għat-talb ta' din il-verġni,  
warrab għajnejk mill-ħtijiet kollha tagħna;  
naddafna, biex għal dejjem intennulek  
innu ta' glorja. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Jien sejjatlek, u int fejjaqtni, Mulej; infahħrek għal dejjem.

## Salm 29 (30)

Nghollik, Mulej, għax erfajtni, \*  
u ma ferrahtx l-għedewwa tiegħi bija.  
Mulej, Alla tiegħi, jien sejjatlek; \*

sejjahtlek, u int fejjaqtni.  
Mulej, tellajtli mill-mewt 'il ruhi, \*  
hlistni minn fost dawk li jinzlu fil-hofra.

Ghannu lill-Mulej, hbieb tieghu, \*  
fahhru l-isem imqaddes tieghu.  
Ghax ftit iddum is-sahna tieghu, \*  
izda ghomor shih l-imhabba tieghu.  
Fil-ghaxija jidhol il-biki, \*  
fil-ghodu jidwi l-ghajat ta' ferh.  
Mela jien ghedt fl-ahjar tieghi: \*  
"Zgur li qatt ma niccaqlaq! "  
Mulej, bil-pjacir tieghek \*  
fuq muntanja qawwija qeghedtni;  
mbaghad hbejt wiccek minni, \*  
u jien thawwadt ghalkollox.  
Lilek sejjaht, Mulej; \*  
lil Sidi tlabt il-hniena.

X'tiehu int jekk inkun mejjet, \*  
jekk jiena ninzel fil-qabar?  
Se jfahhrek forsi t-trab? \*  
Se jxandar il-fedelta tieghek?  
Ismaghni, Mulej, u henn ghalija; \*  
kun, Mulej, l-ghajnuna tieghi.

Int bdilt fi zfin l-ghali tieghi, \*  
nezzajtni min-niket, bil-ferh hazzimtni.  
Ghalhekk ruhi tghannilek bla heda; \*  
Mulej, Alla tieghi, nfahhrek ghal dejjem!  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' ghal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Jien sejjahtlek, u int fejjaqtni, Mulej; infahhrek ghal dejjem.

**Ant. 2:** Hieni l-bniedem li ebda hazen ma jghoddlu l-Mulej.

### **Salm 31 (32)**

Hieni l-bniedem li htijietu maħfura, \*  
li għandu d-dnub tiegħu mistur!  
Hieni l-bniedem li ebda hażen ma jgħoddlu l-Mulej, \*  
u ma għandu ebda qerq f'qalbu!

Jien bqajt sieket, u nfena ġismi, \*  
jiena u nokrob il-jum kollu.  
Għax lejl u nhar it-toqol ta' idek fuqi; \*  
saħħti nfriet bħal bis-sħana tas-sajf.  
Id-dnub tiegħi jien stqarrejtlek, \*  
u l-hażen tiegħi ma hbejtulekx.  
Jien għedt: "Quddiem il-Mulej nistqarr htijiet." \*  
U int hfirtli l-hażen ta' dnubi.

Għalhekk kull min hu twajjeb  
lilek jitlob fi żmien in-niket. \*  
Jekk ifuru ilmijiet kotrana,  
lilu qatt ma jilhqquh.  
Int kenn għalija, mit-taħbit tharisni, \*  
iddawwarni u tferrahni bil-ħelsien tiegħek.  
Nghallmek u nurik it-triq li għandek tiegħu; \*  
inwissik, u nżomm għajnejja fuqek.  
Tkunux bla sens bħaż-żiemel u l-bagħal, †  
li bil-lġiem u r-riedni trazzanhom, \*  
biex jirnexxilek tigbidhom lej.

Hafna huma t-tbatijiet tal-ħżiena; \*  
izda min jittama fil-Mulej jithaddan bil-ħniena.  
Ifirħu, twajbin, u thennew fil-Mulej; \*  
għajtu bil-ferħ, intom ilkoll ta' qalbkom safja.  
Glorja.

**Ant. 2:** Hieni l-bniedem li ebda hażen ma jgħoddlu l-Mulej.

**Ant. 3:** Il-Mulej Alla tah is-setgħa, l-ġieħ u s-saltna, u l-ġnus kollha jaqduh.

### **Kantiku Apok 11:17-18 ; 12:10b-12a**

Nizzuk ħajr, Mulej, Alla li tista' kollox, †  
li int u li kont, \*  
talli hađt il-qawwa l-kbira tiegħek u bdejt issaltan.



Il-ġnus imtlew bil-korla, †  
Imma ġiet il-korla tiegħek \*  
u wasal iż-żmien li jsir haqq mill-mejtin  
u jinghata l-hlas misthoqq, \*  
lill-qaddejja tiegħek il-profeti,  
lill-qaddisin u 'l dawk li jibzghu minn ismek, \*  
kemm iż-żghar u kemm il-kbar.  
Issa ġiet is-salvazzjoni u l-qawwa,  
u s-Saltna ta' Alla tagħna, \*  
u s-setgħa tal-Messija tiegħu,  
għax twaddab 'il barra dak li jixli 'l hutna, \*  
li lejl u nhar jixlihom quddiem Alla tagħna.

U huma hargu rebbieħa fuqu  
bis-saħħa ta' demm il-Haruf \*  
u bis-saħħa tax-xhieda li taw,  
u xejn ma għożżew hajjithom, \*  
hekk li hađu saħansitra l-mewt.  
Għalhekk ifirħu, smewwiet, \*  
u intom li tgħammru fihom.  
Glorja.

**Ant. 3:** Il-Mulej Alla tah is-setgħa, l-ġieħ u s-saltna, u l-ġnus kollha jaqduh.

## **LEZZJONI QASIRA**

**1 Piet. 4:13-14**

Gheżiež, ifirħu, għax intom qegħdin tissieħbu fit-tbatijiet ta' Kristu, għax aktar tifirħu u tithennew fid-dehra tal-glorja tiegħu. Jekk imaqdrukom minhabba l-isem ta' Kristu, henjin intom! Fuqkom għandkom l-Ispirtu tal-glorja, li hu l-Ispirtu ta' Alla.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Ġarrabtna, o Alla, \* Izda hriġtna fil-wisa'. Ġarrabtna.

**V/.** Għaddejtna mill-prova bħall-fidda. \* Izda hriġtna fil-wisa'. Glorja. Ġarrabtna.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Il-vergħni Ċeċilja dejjem żammet l-Evangeliġu ta' Kristu għewwa qalbha; u la billejl u lanqas binhar ma kienet teħda mit-talb jew tieqaf titkellem fuq Alla.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xehet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejnin.  
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Il-vergħni Ċeċilja dejjem żammet l-Evangeliġu ta' Kristu għewwa qalbha; u la billejl u lanqas binhar ma kienet teħda mit-talb jew tieqaf titkellem fuq Alla.

**PREĊI**

F'din is-siegha s-Sultan tal-martri offra lilu nnifsu fl-ikla ta' l-aħħar u miet fuq is-salib. Inroddulu ħajr u ngħidulu:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk għax ħabbejtna għall-aħħar, int, is-Salvatur tagħna, l-għajn u l-eżempju ta' kull qawwa fil-martirju:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahhruk ghax inti ssejjah lill-midinbin kollha halli jindmu biex taghtihom il-hajja.

*Bil-ferh kollu, Mulej, infahhruk.*

Infahhruk ghax tajt is-setgħa lill-Knisja biex toffri d-demmm tiegħek li int xerridt għall-mahfra tad-dnubiet, id-demmm tal-patt il-gdid li jibqa' għal dejjem:

*Bil-ferh kollu, Mulej, infahhruk.*

Infahhruk ghax illum bil-grazzja tiegħek zammejtna shaħ fil-fidi:

*Bil-ferh kollu, Mulej, infahhruk.*

Infahhruk ghax illum seħibt miegħek hafna ahwa fil-mewt:

*Bil-ferh kollu, Mulej, infahhruk.*

## **Missierna**

### **Talba**

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, ieqaf magħna, u bl-għajnuna ta' Santa Ċeċilja, ilqa' t-talb umli li qegħdin nagħmlulek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li hu Alla, u miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Gheluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-hajja ta' dejjem. **Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-HAMIS

**V.** O Alla, ejja ehlieni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt haġna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn ghalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol ghalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn ghalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 15 (16)

#### Il-Mulej is-sehem ta' wirti

*Alla qajjem lil Ġesù billi ħall l-irbit tal-mewt. (Atti 2:24)*

Harisni, o Alla, \*  
ghax fik jien nistkenn.  
Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi, \*  
m'għandix ġid ieħor ħliefek."  
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; \*  
fihom hi l-ghaxqa kollha tiegħi.  
L-hemm tagħhom ikattru \*  
dawk li jaħtru allat oħra.  
Ma nsawwabx bħalhom id-demmm b'sagrifiċċju, \*  
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.  
Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-riżq tiegħi, \*  
inti żzomm f'idejk xortija.  
Il-kejl tani art li tgħaxxaq: \*  
messni sehem tassew għal qalbi.  
Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; \*  
mqar billejl qalbi tgħallimni.  
Inzomm il-Mulej dejjem quddiemi, \*  
ghax bih f'leminti qatt ma nitharrek.  
Hekk tiffraħ qalbi u tithenna ruħi, \*  
u ġismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, \*  
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.  
Int tgħallimni t-triq tal-ħajja; †  
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, \*  
hemm l-ghaxqa għal dejjem f'lemintek.

Glorja.

**Barra Z.GH.:**

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

**Z.GH:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:23**

Alla tas-sliem iqaddiskom f'kollox, u jzommkom shaħ bla mittiefsa, fl-ispirtu, fir ruħ u fil-ġisem, sa ma jiġi Sidna Ġesù Kristu.

### **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

### **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tieghek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

### **Talba**

Mulej Alla tagħna, aghatina l-heda u l-mistrieħ wara t-taħbit u l-gheja ta' illum, biex bl-ghajnuna tieghek niksbu sahha ġdida, halli ninghataw b'ruħna u ġisimna għall-qadi tieghek. Bi Kristu Sidna. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-ahħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad wahda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
ghajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'ghageb nissilt 'il min halqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuza,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob



lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-ghajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni gloriuża u mbierka.